

PROGRAMA DE ASIGNATURA

1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA

"La Ciudad de las Damas: escritura y voces medievales"

2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS

"The Cities of Ladies: medieval voices and writings"

3. TIPO DE CRÉDITOS DE LA ASIGNATURA:

SCT X

4. NÚMERO DE CRÉDITOS

10 créditos

5. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO

2 horas

6. HORAS DE TRABAJO NO PRESENCIAL DEL CURSO

6 horas

7. PROPÓSITO GENERAL DE LA ASIGNATURA

El PROPÓSITO general de esta asignatura es lograr un acercamiento de los estudiantes a la obra de tres escritoras medievales que, junto a otras autoras y autores relevantes, nos pueden acercar a la historia de su recepción. En ese mismo sentido, la historia de la recepción medieval y moderna nos permite conocer algo más de la historia de la lectura, así como de la importante presencia de las mujeres en el campo de las letras medievales en su cercanía con las prácticas religiosas, la liturgia y las voces asociadas a su obra.

En una primera etapa, nos acercaremos a la obra de tres mujeres escritoras: la visionaria Hildegard de Bingen (1098-1179); la dama de la corte María de Francia (s.XII_XIII) y la escritora Cristina de Pizan (1364-1430), autora esta última de una abundante obra lírica y narrativa. Su obra más conocida en la actualidad es *La Ciudad de las Damas*, un escrito influyente en la discusión sobre la presencia de las mujeres en la historia.

En una segunda etapa, nos acercaremos a la obra de cuatro místicos medievales: Mechtilde de Magdeburg, Hadevijch de Brabante, Richard Rolle y Heinrich Seuse. La lectura de las obras que se nos han conservado de estos autores nos permite establecer relaciones entre la literatura cortesana, las lecturas del Cantar de los Cantares y la escritura como manifestación de lo que ha sido denominado la “feminización de la religión” durante la Edad Media

8.SABERES/ CONTENIDOS

1. Breve introducción a la historia medieval y a la importancia del libro, la lectura y la escritura.
2. Referencia a los conceptos de autoría y 'autoridad' en los siglos medievales. Importancia de los tópicos tradicionales y de la literatura latina.
3. Relevancia de la escritura en asociación con la oralidad, la proclamación, la ritualidad y la gestualidad.
4. La obra de la visionaria Hildegard de Bingen: profecía y su "teología en imágenes"; canciones; epistolario; prédicas y relatos autobiográficos. Su vida es ampliamente conocida gracias a numerosos testimonios escritos y a su Vita, escrita por Theoderich de Echternach: *Vita Hildegardis Virginis*.
5. La obra de (la así llamada) María de Francia, una autora que no ha podido ser identificada de manera definitiva, salvo por uno de estos versos: "Marie ai nom et suis de France". Se trata de una autora letrada, conocedora del latín, muy cercana al mundo cortesano y que rescató los 'lais' de los antiguos bardos.
6. La vida y la obra de la italiana Cristina de Pisan, avecindada desde su infancia en la corte de Carlos V de Valois, es ampliamente conocida. Fue hija de Tomás de Pizzano, un sabio y hombre de letras italiano que llevó a su familia a la corte del rey. Viuda a los 25 años, Cristina debió vivir en buena medida de los encargos y de los muy diversos escritos que realizó durante su vida como "escritora profesional". Su obra actualmente más conocida, *El Libro de la Ciudad de las Damas*, ha sido considerada como un texto "proto-feminista", ya que instala una discusión sobre el papel de las mujeres en la sociedad, con sus capacidades y sus limitaciones, en la larga tradición de una "querelle des femmes" que continúa hasta ahora.
7. La feminización de la religiosidad: místicas y místicos de los siglos XIII y XIV. Una revisión de la obra de Mechtilde de Magdeburg, Hadewijch de Brabante, Richard Rolle y Heinrich Seuse.

9.METODOLOGÍA

- Clases expositivas.
- Lectura de los textos literarios, con análisis prácticos en las clases.
 - Análisis y aplicación de la bibliografía crítica sobre los textos de lectura en clases.
- Lectura y evaluación de la bibliografía crítica pertinente.
- Exposición y argumentación razonada por parte de los estudiantes

10. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

Una exposición oral sobre un texto o grupo de textos a elección (actividad individual o en pareja (30%))
Una reseña bibliográfica (30%)
Un trabajo final escrito (40%)

11. REQUISITOS DE APROBACIÓN

ASISTENCIA 80%
NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA (*Escala de 1.0 a 7.0*):
NOTA 4.0
REQUISITOS PARA PRESENTACIÓN A EXÁMEN

OTROS REQUISITOS: -----

12. PALABRAS CLAVE

LITERATURA MEDIEVAL; MUJERES ESCRITORAS, VOCES Y ESCRITURA

13. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Cristina de Pizan. *La Ciudad de las Damas*. Madrid: Siruela, 2018 ISBN 978841593754-8

The Vision of Christine de Pizan. McLeod, Glenda and Charity Cannon Willard. Cambridge: D.S.Brewer, 2005 ISBN 978184384058-9

Dronke, Peter. *Las escritoras de la Edad Media. Un estudio crítico de textos desde Perpetua (m. 203) a Marguerite Porete (m.1310)*. Barcelona: Crítica (Drakontos), 1984. ISBN 847423721-1

Hadewijch de Amberes. *El Lenguaje del deseo* (Poemas). Trad. M. Tabuyo Madrid: Trotta 1999, ISBN: 978-84-8164-357-2

Hadewijch de Amberes. *Canciones*. V. Fraeters, F. Willaert, eds. Madrid: Siruela 2022. ISBN:978-84-18859-54-0

Hildegard de Bingen. *Vida y Visiones*. Trad. Cirlot, Victoria. Madrid: Siruela, 1997 ISBN 847844369-X

Hildegard de Bingen. *Sinfonía de la armonía de las revelaciones celestiales*. Trad. Flisfisch M.I et al. Madrid: Trotta. ISBN 9978848164644-3

Hildegard de Bingen. *El Libro de las Obras divinas*. Trad. Flisfisch, M.I. et al. Barcelona: Herder 2009. ISBN 9788425110

María de Francia *Lais*. Carlos Alvar, ed. Madrid: Alianza Editorial, 2017 ISBN 978849104802-2

Matilde de Magdeburg. *La Luz que fluye de la Divinidad*. A. Otero, trad. Barcelona: Herder 2016 ISBN13 9788425434136

Richard Rolle. *The Fire of Love* (comp. y trad. Misyn, Richard (Translator) Publisher: Methuen & Co. Ltd., London Rights: Public Domain 1920. Evelyn Underhill, Introducción

Heinrich Seuse. *Vida*. Blanca Garí, ed. Madrid: Siruela, 2013 ISBN 978-84-15803-14-0

14. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Andrés el Capellán. *El Amor (De amore)*. Montero Cartelle, E., ed. Madrid: Akal, 2020 ISBN 978844604841-1

Caporicci, Camilla. *The Song of Songs in European Poetry (Twelfth to Seventeenth Centuries). Translations, Appropriations, Rewritings*. Turnhout: Brepols, 2024 ISBN 978-2-503-60817-4

Cavallo, Guglielmo y Chartier, Roger, eds. *Historia de la Lectura en el mundo occidental*.

Madrid: Taurus, 1998 ISBN 843060028-8

Cirlot, Victoria. *Hildegard von Bingen y la tradición visionaria de Occidente*. Barcelona: Herder, 2005. ISBN 842542411-9

***The Cambridge Companion to Allegory*. Copeland, Rita and Peter Struck. Cambridge: Cambridge U.P., 2010. ISBN 978052186229-5**

Green, D.H. *Women Readers in the Middle Ages*. Cambridge: Cambridge U.P. 2007. ISBN 978052117437-4

Kruger, Steven. *Dreaming in the Middle Ages*. Cambridge: Cambridge U.P.,1992 ISBN 0521 41069

***Medievo Utópico. Sueños, ideales y utopías en el Imaginario Medieval*. Alvira Cabrer, Martín y Jorge Díaz I. (coord.). Madrid: Sílex, 2011. ISBN 978847737449-7**

***Voces de Mujeres en la Edad Media. Entre Realidad y Ficción*. Esther Corral, ed. Berlin/Boston: De Gruyter., 2018. ISBN 978311059664-**

Profesora Responsable: María Eugenia Góngora Díaz

